

# تاریخچه شیر و خورشید



احمد کردی

این کتاب را به پیشاپنگان  
ایران‌های مینمایم کسری

# تاریخچه شیدر و خورشید

نوشته

کسری تبریزی

————— \* —————

اگر بخانه شیر آمدہ سست شید و دلست  
بدانکه خانه شیداست شیر بر گردون  
قطران تبریزی



۲۵۳۶

چاپ رشدیه

نام پاک آفریدگار

## آغاز سخن

تا آنجا که مامیدانیم تا کنون کسی از این ایشان یا از ایرانستان از اروپا و آمریکا در باره شیر و خورشید و چگونگی پیدایش آن و اینکه از کی و چگونه نشان رسمی دولت ایران شده تحقیقی از روی دلیل و گواه تسوده، من از هشت سال پیش توجه بدین موضوع داشته از یکسوی در کتابها پژوهشجو پرداخته از سوی دیگر بگردآوردن سکه های کهنه که در این باره از ابزارهای کار است کوشیده ام و پیاری خدا به نتیجه های سودمندی رسیده ام که اینک برای آگاهی همه بر این صفحه ها مینگارم.

شیر و خورشید را ماز کودکی دیده و هر روز چندبار تماشا میکنیم و ازین و شکفتی آن از دیده مایبرخاسته. لیکن هرگاه میگانه هوشمندی ناگهان آنرا دیده و آگاهی یابد که نشان رسمی دولت ماست در شکفت اندر فرو میماند:

آن کدام شیر است که دم برانگیخته شمشیر بدهست گرفته خورشید را برپشت میکشد! آیا این شکل همچون شکلهای متولوچی یونان در نتیجه افسانه کهنه ای پیدا شده؟ یافروزانه ای آن را بنام رمز و برای اشاره باره آندرز های اجتماعی پدید آورده؟ یاچه مایه و بنیاد دیگری برای پیدایش خود دارد؟، پرسشهایی است که هر میگانه هوشمند از دیدن شیر و خورشید ماز اندیشه خود گذراند. و هرگاه بر یکتن ایرانی بر خورد ازو نیز میپرسد - او جه داند که حقیقت کار بر خود ایرانیان هم بوشیده است.

این عادت همه جا در مردم هست که چون بی حقیقت چیزی نمردند دست بدامن افسانه و پندار میزند و در پیش ایرانیان از این سکونه موضوعها فراوان است که چون راه حقیقت آنها نیافته اند برای هر کدام افسانه ای ساخته اند و در باره شیر و خورشید هم این سخن بر سر زبانهاست که شیر نشان ارمنیان و خورشید نشان ایرانیان بوده شاه عباس بزرگ صفوی استقلال ارمنستان را برآورد اختره و پادگار این فیروزی خورشید را برپشت شیر نشانده و این نقش را پدید آورده است.

نزد هر کسی که سخن از شیر و خورشید گوئیم چه دانا و چه کانا، چه مسلمان و چه ارمنی بیدرنگ این افسانه را میسراید، بلکه بروحی ارمنیان بدروغ نسبت این سخن را بكتابهای تاریخ ارمنستان میدهند. با آنکه این سخن از هیچ‌جزوی با تاریخ سازش ندارد و چندین خرده بر آن میتوان گرفت، زیرا

نخست آنکه نشان ایران بودن خورشید باک بی دلیل است و شیر هم اگرچه در ارمنستان معروف بوده و بروحی پادشاهان بویژه چند تن از حکمرانان رو بیانان فراوان او را بکار میبرده اند با اینهمه چنانکه خواهیم دید نشان خاص ارمنستان نبوده است.

دوم آنکه پیدایش شیر و خورشید بی شک قرنها پیش از صفویان بوده و ما چنانکه خواهیم دید سکه‌های در دست داریم که چندین صد سال پیش از شاه عباس زده شده.

سوم بر افتادن استقلال ارمنستان بدست ایرانیان از داستان‌های دوره پیش از اسلام ایران و از کارهای پادشاهان ساسانی است. واستقلالی هم که ارمنیان پس از پیدایش اسلام در بخشی از ارمنستان پیدا کرده و پادشاهان با کراتونی دویست سال کمايش فرمانروا بودند در قرن پنجم هجری بادست رومیان بر افتاده، و پادشاهی که پس رو بیانان در

پیرون ارمنستان در کیلیکیا بنیاد نهاده بودند و سیصد سال بر پا بود این پادشاهی نیز در قرن هشتم بکوشش مصطفیان از عیان رفته بود - پس کدام استقلال ارمنیان را شاه عباس برآورد آخته !

در زمان شاه عباس ارمنیان نه تنها دارای هیچگونه استقلال نبودند روزگار سخت بر آشفته‌ای داشتند که چنین روزگاری کس می‌بناد، چه مدت‌ها عثمانیان بر آذربایجان و ارمنستان دست یافته بودند و چون شاه عباس پیش‌نگاریشان بر خاست از ارمنستان میدان کشاکش گردید که هر زمان از دست یکی بدهست آن دیگری می‌اقناد و از گفتنه بی فیاز است که در چنین نهنگام چه آسیب و آزاری بهره مردم بی پلیبان می‌گردد، شاه عباس کاری که کرد ارمنیان را از ارمنستان پیرون آورده در سپاهان و مازندران نشیمن داد که آن سرزمین ویرانه و تهی مانده عثمانیان در آنجا زیستن نتوانند، جلفای سپاهان که کانون ارمنیان ایران است از آن‌نهنگام پدید آمده بیاد جلفای آذربایجان بدین نام نامیده گردید، پس شیر و خورشید چگونه پدید آمده و داستان آن چیست؟!

مالین موضوع را پس بخش نموده درسه گفتار روشن خواهیم ساخت: گفتار نخستین در باره شیر‌تها و خورشید تهای که هر کدام از قرنهای باستان در ایران معروف بوده و شیر و خورشید از بهم پیوستن این دو پدید آمده.

گفتار دومین در باره اینکه شیر و خورشید چگونه پدید آمده، گفتار سومین در باره اینکه شیر و خورشید چگونه شهرت و رواج یافته و از کی نشان دولت ایران شده.

# گفتار نخستین

## شیر تها و خورشید تها

یکی از عادتهای دیرینه آدمیان است که در کارهای خود از شکلهای جانوران و دیگر آفریدها استفاده می‌جویند. چنانکه اینهمه الفتا های گوناگون ریشه هر کدام از آنها شکلهای جانوران و دیگر چیزها بوده که آدمیان دیرین برای فهمانیدن اندیشه های خودبکار می‌برده اند.

از جمله از روی دلیل هائی که خواهیم شمرد در ایران و دیگر سرزمینها از قرنها بسیار باستان پادشاهان و فرمانروایان شکلهای جانوران و ستارهای آسمانی - بوزیر که دو شکل شیر و آفتاب را بر درفشها و سکه ها و دیگر ابزارهای شاهی می‌نگاشته اند.

خورشید درخشان ترین جرم آسمانی و پادشاه ستارگان است و میدانیم که نزد مردمان باستان خایگاه بس بلندی داشته که گاهی به پرستش نیز بر می‌خاسته اند. شیر هم دلیر ترین همه درندگان و پیش مردم بستگینی و پابرجائی بلکه بمردانگی نیز موصوف است که خود بهترین نعمونه پهلوانی و برای نقش بر درفشها و سپرها و دیگر ابزارهای جنگ شایانترین شکل می‌باشد.

در ارجمندی شیر پیش مردمان این بس که نام او را در هر

---

۱ - درفش نام پادسی برق است و چنانکه خواهیم دید فردوسی و دیگران همیشه این نام را بکار برده اند.

۲ - نگاشتن رادر اینجا و در بسیار جاهای دیگر یعنی اصل آنکه نقش کردن باشد بکار برده ایم.

زبان و هر سرزمین بکو دگان میدهند و ما پادشاهان بسیاری بنام لئو  
پالسد یا شیر یا ارسلان<sup>۱</sup> در تاریخ داریم و از برخی از ایشان دلیل در  
دست هست که بشکل شیر علاقه داشته و برواج و شهرت آن می  
کوشیده اند.

از جمله خاندان روبنیان که گفتیم در کیلیکیا برای ارمنیان  
بنیاد پادشاهی نهاده بودند شش تن از ایشان نام لوون ( که شکل  
ارمنی لئو است ) داشته اند و از برخی از ایشان دلیلها هست که  
پیمانست نام خویش علاقه به نقش شیر داشته اند . و چون از نشان  
ارمنستان نیز سخن بیان آورده ایم و باید تحقیق نمائیم که آیا شیر  
نشان آن سرزمین بوده یا نه بخت از این حکمرانان و از علاقه شان  
به نقش شیر سخن میرانیم :

از لوون نخستین و لوون دومین سکه های فراوان در دست  
هست که همگی با نقش شیر است و سکه بی این نقش از این دو  
پادشاه بسیار اندک است بلکه از لوون دومین نگارنده تا کنون  
نداشته است . ولی از دیگر پادشاهان آنخاندان که نام لوون نداشته  
اند سکه با نقش شیر بسیار کم و بی این نقش بسیار فراوان است .  
در زمان لوون دوم که با سلطان صلاح الدین ایوبی همزمان  
بود فردیک بارباروسا<sup>۲</sup> امپراتور آلمان به مدستی پادشاه انگلستان  
و پادشاه فرانسه هر کدام با سپاهی انبوه و دسته هائی از ترسایان  
داوطلب جهاد از اروپا آهنه شام و فلسطین کردند که آن شهر  
ها را از چنگ صلاح الدین بیرون آرد . این لشکر کشی در تاریخ

- ۱ - نامهای لاتینی و فارسی و پارسی و ترکی شیر است .
- ۲ - بسیاری از این سکه ها در کتاب دو مرکان بنام « تاریخ مردم ارمنی »  
گراور یافته است .

بنام سومین لشکر کشی چلپایان معروف و از حادثه های مهم تاریخ اسلام و آسیاست و بمناسبت گفتگو از شیر این نکته را در اینجا یاد می نماییم که ریچارد پادشاه انگلستان در تیجه مردانگی ها و دلاوریها که در این جنگها از خویشتن آشکار ساخت پیش تو سایان به لقب «دل شیر<sup>۱</sup>» معروف گردید.

لوون بعلت همکیشی با تو سایان و نزدیکی سرزنش بشام و فلسطین پاری و همراهی از آن مردم دریغ نداشت و پاداش این نیکیهای او فردریک وعده داد که چون باروپا بازگردد تاجی برای او گسل دارد. ولی چون فردریک در یکی از رودهای آسیای کوچک آب از سرش گذشته باروپا بازگشتن نتوانست پس و جانشین او بازجام وعده پدر بهم دستی پاپ روم تاجی و درفشی برای لوون آمده ساخته بدت فرستاد گان خود نزد او فرستادند و «برادر قش بمناسبت نام لوون صورت شیری را نگارده بودند». درفش شاهی که از پیش روی لوون می کشیدند و نا آنهنگام با قش عقاب بود از این پس با نقش شیر گردید<sup>۲</sup>.

لوون ششم آخرین پادشاه ارمنی کیلیکیا که بدت سپاه مصر گرفتار شده و مدت‌ها بازن و دختر خود در مصر در بند و زندان میزیست و پس از رهائی پایمردی پادشاه اسپانیا از آنجا باروپا رفته و آخرین سالهای خویش را در پاریس بس میداد در سال ۱۴۹۳ میلادی در آن شهر بدروز زندگی گفته در کلیسای «سن دنیس»<sup>۳</sup> بخاک رفت و بر روی گور او که اکنون هم نمایان و بر پاست پیکرش را از مرمر نراشیدند که با رخت ارغوانگون پادشاهی و با

تاج بر روی گور دراز کشیده (درست مانند پیکر ناصر الدین شاه که بر روی گورش در شاه عبد العظیم تراشیده اند) و دو شیر پشت بهم در زیر پاهای او خوایده اند . و همچنین بر سپر خاص او که فرانسویان «اکوسون» میخواهند و هنوز بر سر گورش نگاه داشته اند شکل دوشیری بادهانهای باز و زبانهای دراز نمایان ویداست . از این داستانها دومطلب بدست می آید : نخستین آنکه شکل شیر نزد ارمنیان کیلیکیا هم بر سکه ها و هم بر درفشها معروف بوده . دومین آنکه بیشتر بدست پادشاهان لوون نام بوده که این شکل در آنجا شهرت و رواج یافته است .

شاید این عقیده ایرانیان که شیر را میگویند نشان ارمنستان بوده از اینجا بر خاسته : ولی چنانکه گفتیم این عقیده نادرست است . زیرا نخست آنکه کیلیکیا بیرون ارمنستان بوده و در خود ارمنستان که در ازمان پادشاهان باکر اتونی استقلال داشت شکل شیر بسیار کم بکار میرفته و چندان معروف نبوده است . دوم آنکه در کیلیکیا نیز چنانکه گفتیم پادشاهانی که نام لوون نداشته اند شکل شیر را گاهی گلاه بکار بوده و قشنهای دیگر نیز فراوان بکار میبرده اند . سوم آنکه چه در زمان این پادشاهان کیلیکیا و په پیش یا پس از ازمان ایشان شکل شیر را در ایران و دیگر سرزمین ها نیز فروان بکار میبرده اند و هیچگونه عنوان اختصاصی بارمنیان درمیان نبوده است در ایران چه پیش از پیدایش اسلام و چه پس از پیدایش آن نقش شیر معروف بوده که هم بر درفشها و سکه ها و خرگاه ها و دیگر ابزارهای شاهی می نگاشته اند و هم پیکر آن را بر روی دیوارها یا بر سر دروازه ها از سنگ می تراشیده اند .

نخستین دلیل این موضوع یکی سنک شیر همدان است که از شاهکارهای فن سنگتر اشی باستان، واژس سالخورده و بیر است زمان و تاریخ آن از میان رفته . دیگری یکرو شیرو گاو است که در چندین جا بر دیوارهای کوشک هخامنشیان در استخر نگاشته شده . بدینسان که شیر چنگال بیر کمر گاو فرو برده بدریدن آن پرداخته است . دومین دلیل سکه های فراوانی است که از پادشاهان ایران از مغولان و صفویان و دیگران با نقش شیر در دست هست . نکارنده دانه هائی را از این سکه ها در تصرف دارم و گراور برخی از آنها را نیز خواهیم دید .

سومین دلیل یاد هائی است که شاعران پارسی در قصيدة ها و مشتوبهای خود از درفشها و نقشهای گوناگون آنها نموده و چه پسا که نام شیر را بوده اند . بلکه می توان گفت که در زبان شاعران پارسی «شیر علم» یکی از ضرب المثلهای معروف بوده . این بیت مولوی رومی را :

ما همه شیریم شیران علم حمله مان از باد باشد صدم  
کمتر کسی از دانا و کانا است که از بردند و در گفتگوهای خود مثل وار بر زبان نراند . از رقی از شاعران زمان سلجوقیان می گوید :

بدان گهی که چو دریا بلان آهن پوش برون شوند خروشان همال پیش همال  
پلشک و شیر بجنبد بر هلال علم عن از نیج یعنی و جان ز باد شعال .

جمال الدین عبد الرزاق می گوید :

ز هیت تو دل شیر آسمان همه وقت چنانکه شیر علم روز باد در خفغان .

هر گاه کسی در این باره بجستجو پرداخته بگرد آوردن شعرها که شاعران پارسی زبان در باره در قصه و شیر آن سروده اند کوشش

نماید شاید بست صفحه بیشتر را پر سازد . ماتنها گفته شاعر استاد که از گفته هایشان فائد های دیگر نیز بست می آید . بسته می نمایم :  
استاد ابوالقاسم فردوسی در شاهنامه در بسیار جاها یاد درفش می نماید و در دو جا در فشهای گوناگون سرداران ایران را یکاک می نماید . نخستین جا در داستان رستم و شهراب است که هجیز در پلخ پوششای سهراب از یکا یکا سرداران ایران نام برده و درفش هر کدام را جداگانه می نماید . ما برای اینکه سخن بدراز نیافرجه از دیگر پوششای داستان چشم پوشیده اند تها بیت‌های را که هو سایش در فشهاست در اینجا می نگاریم :

سرش ماه از زدن غلافش بخش .  
بزدش بسو ارباب ذریه کفس .  
در خشان گهر در میان درفش .  
بر آذنیزه بر شیر زدن سراست .  
با بر اندر آورده آز زدن خرس .  
سرش ماه بیمهن و بالا دراز .

یکی قدم خوردید پیکر درفش  
زده پیش او بیل پیکر درفش  
یکی شیر پیکر درفش بنفس  
درفشین ازدها پیکر است  
یکی گوک پیکر درفش از برش  
درفش پس پشت پیکر گراز

دومین جا در داستان «شهردن کیخسرو و پهلوانان عوا» شعرهای درباره درشهای دارد که برخی چون تکرار همان سایشهاست که در شعرهای بالائی سهوده از یاد آنها چشم می‌پوشیم و برخی دیگر را که تکرار نیست در پائین مینگاریم :

با بر اندر آورده تابان رش .  
همی از درفش بیازید جنک .  
بدان سایه آمو اندر سرشن (۲) .  
همیرفت چوز کوه رفته ز جای .

یکی ماه پیکر درفش از برش  
درخشی برآورده پیکر پلک  
یکی پیکر آهو درفش از برش  
درخشی پس پشت پیکر همای

فردوسی شاهنامه را از روی نامه های باستان که از زمان ساسایلیان بیاد گار مانده بوده سهوده و این یقین است که این سایشهای

در فشها نیز از آن نامه های باستان است . و از سوی دیگر چون داستان رسم و سهراب و کیخسرو بنیاد تاریخی ندارد ممیدانیم که افسانه سرا این دوره ساسانیان آن را ساخته و این ستایش هارا هم در باره در فشها از روی در فشها زمان و سرزین خود درست کرده اند . پس تیجه ایست که در زمان ساسانیان و پیش از آنان در ایران در فشها گوناگون از زرد و سرخ و بنفش و سیاه بلکه بزرده و بر پرچمهای دیگر آنها شکل های گوناگون از خورشید و ماه و شیر و بلنگ و گرگ و گراز و پیل و اژدها و آهو و مرغ همای نگاشته و بر نوک آنها پیکره ای از ماه و از شیر . از سیمین و از زرین نصب می نموده اند .

پس از فردوسی فخر الدین اسعد گرگانی که از شاعران زمان سلجوقیان است در مشتوى ویس ورامین که اصل آن افسانه ای بخط وزبان پهلوی بوده واو بخواهش ابوالفتح المظفر پسر رئیس الرؤسae از نزد یکان ملکشاه که حکمرانی سپاهان را داشته پارسی آن زمان نظم نموده درستایش رزمی میگوید :

چو دیگر در فشان مه در فشان	چو سروستان شده داشت از در فشان
غرماز هر یکی ذرین یکی مرغ	عقاب و باز با طاؤس و سیرغ
بزیر ماه در شیر آن گون رنگ	تو گفتی شیر دارد ماه در چنگ

در اینجا هم باید باور کرد که این ستودن در فشان در اصل پهلوی افسانه نیز بوده و از پیرایه هایی نیست که شاعر در نظم نمودن از خویشن افزوده . زیرا اگر این ستودن از شاعر بود بایستی از روی در فشها زمان خود ستوده باشد و در زمان سلجوقیان نصب مرغ زرین بر سر در فشها معمول نبوده . بلکه تا آنجا که ممیدانیم «ماه نو» که ماه سر علم مینامیدند نصب ننمودند . پس در اینجا نیز تیجه ایست که در زمانهای پیش از اسلام در ایران بر در فشها شکل های ماه و شیر مینگاشته اند .

نظامی گنجه‌ای در متنوی لیلی و محضون که بگفته خود در سال ۸۴ ه سروده در داستان رزم نوقل باقیله لیلی میگوید :

چون صبح دیدم دم شاهه	خوردید درفش ده زبانه
ست آبله روتر از ثریا	گنه زنی ازدم چودربا
چون مار سیه دهان گشاده	هر شیر سیاه کایستاده
دیوان سیه در دریدن .	شیران سیاه در دریدن .

نظامی بغلق گوئی معروف است و این بیت‌ها نیز دارای همکوئه اغلاق می‌باشد و شاید نسخه‌هم بی‌غلط نباشد. بهر حال این اندازه مفهوم است که در زمان نظامی بر درفشها نقش خوردید را باده زبانه در گردانگردش و همچنین شکل شیرهای سیاه را بادهانهای باز می‌نگاشته‌اند. و اینکه گفتیم در زمان نظامی از اینجاست که میدانیم شاعر آگاهی از رنگ و نقش درشهای تازیکان بیابان نشین نداشته و این ستایش را از روی درشهای زمان و سرزمین خود بور آورده است. در باره آفتاب گذشته از این بیت‌های نظامی و شهرهای فردوسی دلیل دیگری در دست نیست. جز اینکه سکه‌ای هم با نقش مزبور در تصرف نگارنده است که دانسته نیست از چه زمان واز کدام پادشاه است. بهر حال در خور شک نیست که هم بر درشهای و هم بر سکه‌ها آن را می‌نگاشته‌اند. بویژه در زمانهای پیش از اسلام که فراوان بکار میرفته ولی از پیدایش اسلام گویا بعلت اینکه آتش پرستی و خوردید پرستی از گیش زرده‌شیان مشهور بوده فرماتر و ایان اسلام از پیم تهمت از کاربردن خوردید اندیشه داشته‌اند و از اینجاست که در این زمانها این نقش کمتر بوده است.

شیر اکنون هم بر درشهای برخی دولت‌ها به از جمله آنها دولت انگلیس و دولت بلژیک است بکار می‌رود. خوردید هم نشان آرجنتین از دولت‌های آمریکاست.

## گفتار د و میهن

خورشید و شیر چگونه بهم پیوسته اند ؟

باید دانست که در باره چگونگی پیدايش شیر و خورشید ما اگر سند قاریخی در دست نداشتم و سر و کارمان با اندیشه و پندار بود چندین راه می توانستم پنداشت :

یکی اینکه پادشاهی طالعش برج اسد بوده ، بدینسان که در هنگام زائیدن او خورشید از روی حساب علمی در برج اسد بوده و این پادشاه صورت طالع خود را بدینسان بر سکه ها بنگاشته و شیر و خورشید از اینجا پیدید آمده . این پندار دامنه گیر برخی پادشاهان صفوی بوده و چنانکه خواهیم دید شاه طهماسب بزرگ که طالع او برج حمل (بره) بوده در پاره سکه های خود خورشید را بر پشت بره نشانده .

راه دیگری اینکه بنیاد پیدايش شیر و خورشید آن ارتباط علمی بوده که میانه آفتاب و برج اسد نزد ستاره شناسان باستان معروف بوده . چه این ستاره شناسان دوازده برج آسمان را که نامهای آنها را همه میدانیم میانه هفت ستاره گردان (سبعه سیاره) که بعقیده ایشان آفتاب هم یکی است بخش نموده هر یک یا دو برج را خاص یکی از آن ستاره ها دانسته خانه آن ستاره می نامیدند که از جمله برج اسدرا «خانه خورشید» می نامیدند . خواجه خسرو الدین توسي در منظومه خود در باره ستاره ها در این موضوع می گوید :

اوین از برج با هشتم  
نام آذ بره و دگر کزدم  
همچو بر جیس را کمان باحوت

شمس را شیر و ماه را سرطان  
در زحل راست جدی و دلو عطا.

زهره را خانه ثور و هم میزان  
پیر را خانه خونمه و جوزا

شاعران ایران هم بدین معنی آشنا بوده و گاهی در شعرهای  
خود آورده اند. قطران تبریزی در بازه ورقن پادشاه آذر بایگان  
بدین پادشاه گنجه می گوید:

اگر بخانه شیر آمدست شید رواست بدانکه خانه شید است شیر برگردون.

این پندار هم دامنگیر برخی دانشمندان بوده که در بازه  
شیر و خورشید با نگارنده گفتگو داشته اند و چنانکه خواهیم دید  
شاید در زمان شاه عباس بزرگ هم این عقیده رواج داشته است.

راه سومین آنست که ایرانیان و ارمنیان پنداشته اند بدینسان  
که شیر نشان ارمنیان و خورشید نشان ایرانیان بوده شاه عباس بزرگ  
پس بر انداختن استقلال ارمنستان این دو نشان را یکی ساخته!  
برخی هم بجای ارمنستان گرجستان را می گویند!

ولی خوشبختانه ما ازین پندارها پاک بی نیازیم، فردا یک  
سنده معتبر تاریخی داستان پیدایش شیر و خورشید و زمان و تاریخ  
آن را برای ما آشکار می سازد. این سنده نوشته ابن عربی تاریخ  
نگار دانشمند معروف است در کتاب «مختصر تاریخ الدول» و  
در خور همه گونه شکفت است که چنین سندي از چشمها بهان مانده  
و کسی تا کنون به حل معماي شیر و خورشید بر نخاسته و میدان  
برای آنگونه افسانه ها و پندارها باز شده است.

خاندان سلجوقيان روم که در بخشی از آسيايی کوچك قرهانرو  
بودند مشهور است. اين عربی در بازه غیاث الدین كیخسرو بسر  
علاء الدین کیکاووس که از پادشاهان آنخاندان و دومین کیخسرو از  
ایشان است و در سال ۶۳۴ هجری بجای پسر خود پادشاهی یافته

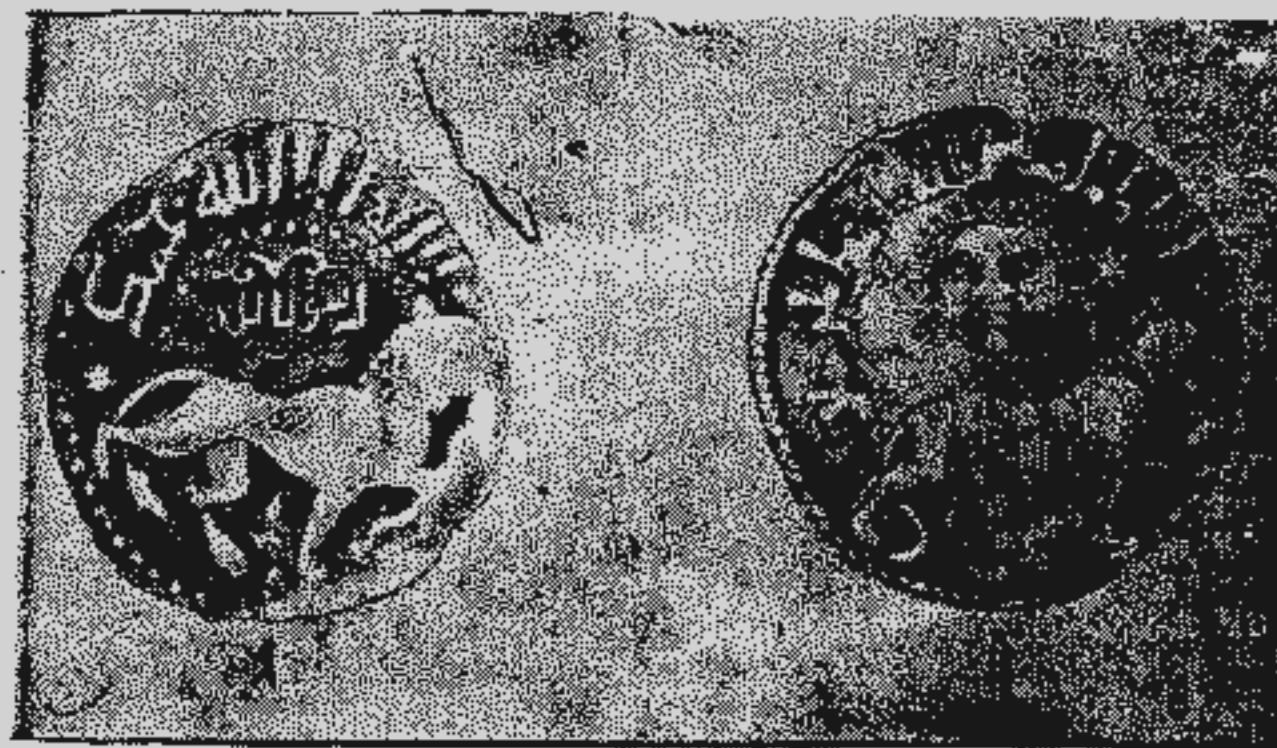
بود می نویسد که او دختر بادشاهه گرجستان را بزی گرفت .  
در آن زمانها زیبائی زنان گرجستان بویش زیبائی خانم شاهزادگان  
گرجی در سراسر شرق و غرب شهرت پافته و بسیاری از فرمانروایان  
دور و نزدیک از مسلمان و ترکان از آنخاندان می گرفتند . در  
این باره داستانهای در تاریخ هست که در اینجا فرصت یادگردن نداریم .  
این عبری می گوید کی خسرو شیدای رخسار دلارای شاهزاده  
خانم گرجی گردیده دل و دین و قاب و توان از دستداد و بفرمان  
عشق میخواست روی درهم و دینار را باقش آن رخسار دلارا بیاراید .  
نزدیکان کی خسرو پس اسلام رأی بدین کار نمیدادند ران چون او  
پاسخایی داشت چنین تدبیر اندیشیدند که صورت شیوه نگاشته  
روی چمن چون خورشید آن شاهزاده گرجی را همه چون خورشیدی  
بر فراز آن نگارند که هم دلخواه کی خسرو انعام گرفته هم هر دم  
بن حقیقت کار نرسد چنین بندارند که مقصود این صورت طالع  
بادشاه است . (۱)

مقصود این عبری نکوهش کی خسرو است که چرا بدایران زبون  
عشق زنی بوده . بر این عبری باید بخود از زیر او از زیر  
چرخش استخوانسای عشق در نیامده بود و از اندیشه خام و دل بدرد  
بهتر از این چه تراود ؟ ! بلکه باید خورستند بود که او بدین نکوهش  
بر خاسته که ما از سختاش بدایران سود بر داشته دشوار تاریخی  
خود را آسان می سازیم . و چون او در آغاز حوانیش زمان

(۱) و كان السلطان غياث الدين مقبلًا على المجهون و شرب الشراب غير مرضى الطريقة منفعت  
في الشهورات المؤبغة تروج به ملك السكرج فشققه جبهها و هام بها إلى حد أن أراد تصويرها  
على الدرارهم فأشير عليه أن يصور صورة أحد عليه شمس ليسب إلى طالعه ويحمل بالغرض .  
تاریخ این عبری چاپ بیروت م ۴۴۷ .

کیخسرو را در یافته و زادگاهش نیز ملطیه یکی از شهرهای آسیای کوچک بوده از این‌رو در تاریخ سلجوقیان روم بویژه در سرگذشت و داستان کیخسرو و جانشینانش بینا و آگاه بوده . و آنگاه او یکی از مؤلفان دانشمند است که پیرامون گزافه نمیگردد و از اینجا سخن او بشی استوار و از نظر تاریخ ایران در خود ارزش بسیار است .

گذشته از آنکه دانه‌های بسیاری از آن سکه کیخسرو باقیش شیر و چهره خورشیدوار شاهزاده خانم گرجی در دست هست که از جمله دانه‌ای در تصرف نگارند است که در اینجا می‌آریم . اخود این



شماره یک از سکه‌های مغول است که گفتم شیر تنها را بکار می‌بردند .

شماره دواز سکه‌های کیخسرو است باقیش شیر و صورت شاهزاده گرجی .

سکه بر استواری گفته این عربی بهترین دلیل است . زیرا کسانی که در فن سکه شناسی دست دارند می‌دانند که پیش از این سکه‌های کیخسرو هرگز سکه‌ای با نقش شیر و خورشید دیده نشده و این سکه‌ها نخستین سکه‌ها با نقش هزاربور می‌باشد و چون از هر حیث با نوشته این عربی درست می‌آید از اینجا استواری آن نوشته هویداست .

(۱) باید دانست که این شکلها اند کی بزرگتر از اندازه خود سکه هاست .

باید گفت شیر و خورشید چون پدید آورده عشق است چه  
بهره از اینکه بهره ایوان سرزمین شاعران گردیده . زیرا نقش  
منبور شعر و داستانش هم شعر است ! انوشه روان شاهزاد گرجی  
که زیبائی رخسار او چنین نقش شکفتی پدید آورده و بایران  
سرزمین ویس ورامین<sup>۱</sup> ارمغان ساخته . ایوان که برهمه سرزمینهای  
پیرامون خود عنوان استادی و آموختگاری دارد و سالیان دراز گرجستان  
زیما یکی از چگرگوش هایش بوده ، نشانی با این بنیاد تاریخی از  
هر چیز برتری دارد برآن نشانها که دولت های دیگر دارند و  
هر گز بنیادی برای آنها در تاریخ نتوان یافت .

---

(۱) افسانه ویس ورامین از پارسی بزبان گرجی ترجمه یافته و پیش گرجیان  
بسیار معروف می باشد .

## گفتار سو مین

شیر و خورشید چگونه شهرت یافته و از کمی  
نشان رسمی ایران شده ؟

پر روشن است که در این باره ما باید چگونگی شیر و خورشید را زمان بزمان و قرن بقرن از دیده بگذرانیم . ولی افسوس که پس از سکه های کیخسرو تا زمان پادشاهان صفوی که سیصد سال گماشیش فاصله است ما آگاهی درستی از چگونگی شهر و خورشید نداریم . بدین تفصیل که پس از کیخسرو از چند تن جانشینان او که تا آخر قرون هفتم زیر دست مغولان فرمادر وائی داشتند نگارنده هر گز سکه ندیده ام با آنکه یقین است که سکه داشته اند . از مغولان و فره قوینلویان و آق قوینلویان و سربداران و تیموریان و دیگران نیز که از زمان کیخسرو تا پیدایش صفویان در ایران و این پیرامونها پادشاهی داشته اند هرجه سکه من دیده ام همه با خط و نوشته بوده و هر گز سکه ای باقیش جانور یا آدمی از این پادشاهان ندیده ام . (مگر یکدانه سکه می که پس یاد آن خواهیم کرد ) .

لیکن چون در زمان صفویان شیر و خورشید یکی از نقشهای معروف بوده و فراوان آنرا بکار می برده اند از اینجا بدو جهت پیداست که نقش مزبور پیش از صفویان نیز معمول بوده است : جهت نخستین آنکه اگر شیر و خورشید پس از کیخسرو از میان بر خاسته بود و پادشاهانی که میانه او و صفویان بوده اند هیچکدام آنرا بکار نمی برد پادشاهان صفوی از کجا بی به نقش مزبور بردا در سکه های خود می نگارند . چه این گمان بسیار دور است که

بگوئیم آنرا از روی سکه های کهنه کیخسرو بر داشته بودند . زیرا گرد کردن سکه های کهنه که امروز در میان ماست در آن زمانها نبوده است . جهت دومین اینکه در سکه های کیخسرو چنانکه دیدیم خورشید دائره درست و از پشت شیر جداست ولی در سکه های صفویان ( چنانکه در گراور ها خواهیم دید ) همچون سکه های امروزی ما خورشید نیم دائره و چسبیده به پشت شیر است . این تفاوت دلیل است که شیر و خورشید را صفویان یکسره از روی سکه های کیخسرو بر نداشته اند و واسطه های بسیار در میان بوده . چه برای نیم دائره شدن خورشید و چسبیدن آن به پشت شیر جهتی جز این توان پنداشت که در نتیجه شتابکاری و سهل انگاری تفashان بتدربیج و کم کم بدین حال رسیده .

گذشته از اینها یکدانه سکه مسی در تصوف نگارنده است که بر یکروی آن نقش شیر و خورشید هست و خطی بر فراز آن بوده که زنگ گرفته و از میان رفته و از اینرو توان دانست که سکه کدام زمان و کدام پادشاه است . ولی چون از یکسوی دراینجا نیز خورشید نیم دائره و چسبیده به پشت شیر است و از اینجا پیداست که از سکه های کیخسرو نمی باشد و از سوی دیگر از عبارت «لا اله الا الله محمد رسول الله» که بر روی دیگر سکه است و نامی از «علی» و دیگر امامان بوده نشده ، و همچنین از طرز خط که کوفی است پیداست که از سکه های صفویان و خاندانهای پس از ایشان هم نیست و نتیجه اینست که سکه مزبور از پادشاهی است که میان زمان کیخسرو و دوره صفویان فرمانروائی داشته و نقش شیر و خورشید در آن زمانها نیز بکار برده می شده است . ناچار اگر دانه های دیگر از این سکه پیدا شود مطلب روشن خواهد شد .

باری چنانکه گفتیم در زمان صفویان شیر و خورشید بسیار معروف بوده بلکه از زمان ایشان است که این نقش در ایران شهرت و رواج یافته . ولی باید دانست که در زمان شاه اسماعیل هرگز این نقش بکار نرفته . زیرا گذشته از آنکه هرگز سکه ای از آن پادشاه با نقش شیر و خورشید دیده نشده قسمی کتابدی که در زمان او میزیسته و جنگها و کارهای او را بنظم سروده در بسیار جا در فشهای او را می ستاید . چنانکه می گوید :

علمای سیزش ستون سپهر مه رایت آئند ماه و مهر .

باز می گوید :

بنظاره جنیک بسر خاسته	علمها چو خوبان قد آراسته
عیان ابلق آسمان را فطاس	شدار بر جم طوق عالی اساس
جلائل دف زهره را کرده ساز .	مه سر علم بر فلك سر فراز .

از اینگونه شعرهای بسیار دارد ولی در هیچجا نامی از شیر یا شیر و خورشید نمی بود و هویداست که در آن زمان این نقش بکار نمیرفته است .

شاه طهماسب پسر شاه اسماعیل توجه به نقش شیر و خورشید داشته . ولی چنانکه گفتیم این پادشاه می پنداشته که شیر و خورشید صورت طالع پادشاهی است و چون طالع خود او برج حمل (برة) بوده<sup>۱</sup> از اینرو در سکه های مسی که فلوس می نامیدند<sup>۲</sup> خورشید را برپشت برلا نشانیده است . نگارنده دو سکه از این « بود و خورشید » را دارم که در پشت یکی نام شاه طهماسب آشکار نوشته شده . از اینجا می توان انگاشت که جهت بکار نبردن شاه اسماعیل شیر و خورشید

۱ در جهان آرا تصریح نموده که طالع شاه طهماسب حمل بود .

۲ صفویان چندر سکه های مسی نقشی نمی نگاشتند بر سکه های بقره و طلا نامهای خدا و پیغمبر و امامان را با نام پادشاه زمان می نگاشتند .

را نیز این پندار بوده . زیرا طالع او برج هقرب بوده<sup>۱</sup> و نمیخواسته خورشید را بر پشت کشدم بشاند . راستی هم اگر می نشاند شکل بسیار نازیمانی درست می شد .

از خوشبختی خورشید این پندار دیر نباید و شاه عباس و دیگران پای بند آن نبوده اند . و گر نه خورشید را هر زمان بر پشت یکی از کشدم و خرچنک و نهنک و گاو و بره و بزغاله سوار ساخته بفرجام شاید درون دلوش جای میدادد !

شاه عباس هرچه فلوس با نقش خورشید دارد در همگی خورشید با شیر است با آنکه طالع آن پادشاه برج سنبله بوده است و توان گفت که چون خورشید با سنبله درست نمی آمدۀ بجای سنبله همسایه آسمانی او شیر را بکار کشیده اند زیرا سنبله که صورت زنی است خوشۀ ای بدست گرفته نقش خورشید با او هیچگونه مانعی نداشته است و می توانست خورشید را بر روی سینه او بنگارند . باید گفت تا زمان شاه عباس آن پندار از میان بر خانته و حقیقت داشتان شیر و خورشید بدست آمدۀ بود . یا اینکه شاه مزبور بر اهمائی ستارۀ شناسان آن ارتباط علمی خورشید و شیر را که گفتیم در فن ستارۀ شناسی کهنه معروف است در اندیشه داشته که برخلاف شیوه گذشتگان خود خورشید را با سنبله نقش تعموده است .

از شاه عباس نقش‌های دیگر هم از شیر لخت و شیر با گوزن<sup>۲</sup>

۱ در رومنة الصفویه تصریح نموده .

۲ شاید هم سکمه‌هایی با نقش خرچنک و خورشید یا نهنک و خورشید زده بودند بدست ما نرسیده . نگارنده برخی پولهای مُی دارم که سایده شده و نقش آنها درست دیده نمی شود ولی بخرچنک و نهنک و خورشید شیاهت بسیار دارد .

۳ شیر چنگال های خود را بر کمر گوزن فرو برد و بعد از آن پرداخته و گویا این نقش را از روی شیر و گاو کوشک استخ برداشته باشد .

و پیل و طاووس و مانند اینها بر فلوسها در دست هست . ولی شیر و خورشید فراواتر از همه است و شاید از اینجا نسبت پیداپیش شیر و خورشید را بشاه مزبور میدهند که او باعث شهرت و رواج آن گردیده است .

پس از شاه عباس هم تا آخر صفویان شیر و خورشید در سکه ها معمول و معروف بوده و فلوسهایی با نقش مزبور از هر کدام از جانشینان او در دست هست بلکه در بخش شعرهای آنزمان نیز یاد این فلوسها و شیرها شده . ملا نویدی شیرازی که در زمان شاه سلیمان صفوی در سپاهان میزبسته این دو بیت ازوست :

ای آنکه حدیث عقل را تفسیری آوردن ذر بدبست آسان نبود	بهوده زیبی زری چرا دلگیری؟ خوایده بروی هر فلوسی شیری
--	---

شاعر دیگری ملا قدرتی نام که او نیز در همان زمان در سپاهان میزبسته در متنوی که در باره شکستن فلوس سروده می گوید :

فلوس سپاهان چنان نا رواست نگیرد گدا پول از بس پر است	تو گوئی بهر کسه بول ازدها است که ماهی بزری زمین خم شده
ز فلس انجان دهر در هم شده که از دور کفمیزند هر که دبد	ز فلس انجان دهر در هم شده که شخص غنی گفته صاحب کرم
چنان گشته خوار از خلائق درم چو شیر است نقش فلوس این زمان	ز بیمش گریزند پیرو جوان .

باید گفت مقصود از شیر در این شعرها شیر با خورشید است نه شیر لخت . چه دیدیم که شیر لخت در آنزمانها بر سکه ها کمتر نقش می شده بویژه در سپاهان که معمول نبوده است .

در اینجا چند تا از فلوسهاي صفویان را برای نمونه گراور مینماییم :

۱ این شعرها و شعرهای ملانویدی در تذكرة محمد طاهر نصر آبادی که او نیز در همان زمانها میزبسته و یگاهه سخنه کتابش پیش آقای ملکالشرا بهار است آورده شده .



شماره یک شکل بره و خورشید را دارد و بر پشت آن نام  
شاه طهماسب نگاشته شده که مقصود شاه طهماسب نخستین است .  
زیرا او بود که بطالع حمل زائیده شده . شماره دو با شماره کاشه  
که شکل شیر لخت را دارد در مازندران زده شده و در برخی نام  
شاه عباس را دارد . شگفت است که در همه فلوس‌های آن زمان  
مازندران شیر لخت است . شماره سه فلوس تبریز است و در پشت  
آن رقم (۱۲۰) پیداست که گویا مقصود سال (۱۱۲۰) باشد و از این  
رو در آخر پادشاهی شاه سلطان حسین زده شده . شماره چهارم

دانسته نیست کجا و در چه سالی زده شده ولی از شکل سکه پیداست که از آن صفویان است. شماره پنجم در تهران زده شده ویقین است که از سکه های صفویان است. شماره ششم در قزوین زده شده. شماره هشتم دانسته نیست کجا و در چه سالی زده شده است. از این فلوسها پیداست که در آن زمانها شیر و خورشید شکل نباشند و در هر شیری به شکل دیگری آنرا می نگاشته اند. چنانکه شیر گاهی رویش از اینسوی و گاهی از آنسوی و گاهی دمش بر انگیخته و گاهی فروآویخته است. خورشید را هم در برخی بزرگ و در برخی کوچک نگاشته اند.

از زمان صفویان دلیلی هم در هاره درفشها در دست هست.

بدین تفصیل که محمد رضا یک نامی که در زمان شاه سلطان حسین حاکم ایروان بوده در سال ۱۷۱۵ میلادی به عنوان حکیم از آن پادشاه بدر بار لوئی چهاردهم پادشاه فرانسه رفته و مدتی در آنجا باشکوه بسیان میزیسته است. در نیست و سی و سال پیش یکی از مؤلفان فرانسه بنام موریس هربرت<sup>۱</sup> کتابی در باوه این سفر محمد رضا یک و همراهانش و داستان ایشان در پاریس بعنوان «سفرستاده ایران به دربار لوئی چهاردهم»، تألیف و آنرا در سال ۱۹۰۷ میلادی به چاپ رسانیده است. در این کتاب تصویر هائی نیز از محمد رضا یک و همراهانش در هنگام گذار از کوچه های پاریس یادگار دیگر چاله چاپ شده که بگفت مولف از روی تصویر هائی برداشته شده که در همان زمان سفر محمد رضا یک درست کرده بودند. و در برخی از این تصویر ها درفش ایران بر فراز سر محمد رضا یک پرچم کشاده

و برو روی پرده آن شکل شیری است با خورشیدی در فراز آن .  
لیکن در اینجا نیز همچون شیر و خورشید های زمان کیخسرو  
خورشید از پشت شیر جدا و دائرة درست است . از اینجا پیداست  
که در زمان صفویان شیر و خورشید را چنانکه بر فلوسها بر  
درفشها نیز می نگاشته اند و بر درفشها خورشید را دائرة درست و  
جدا از پشت شیر نقش می نموده اند .

پس از دوره صفویان بار دیگر رشته آگاهی ما درباره شیر  
و خورشید گشیخته می شود و از تادرشا و پسرانش و از کریم خان  
و جانشینانش فلوسی یا سکه دیگری با نقش شیر و خورشید ، که  
یقین از ایشان باشد در دست نداریم . ولی این پیداست که زمان اینان  
تفاوتبندی با زمان صفویان نداشته و اینان نیز بر فلوسها و درفشها شیر  
و خورشید را نگاشته و گاهی هم نقشهای دیگر بکار می بردند .  
اما قاجاریان چون در دوره ایشان است که در شکل شیر و خورشید  
تفصیرها رخ داده و سر انجام کار نشان رسمی ایران می شود اینست  
که باید از این دوره بتفصیل سخن راند :

از زمان آقا محمد خان نیز آگاهی در باره شیر و خورشید  
در دست نیست . ولی از زمان قیحعلی شاه و جانشین او محمد شاه  
گذشته از فلوسها که در دست هست خوشبختانه نوشته یکی از مؤلفان  
او پا نیز در دست هست که کمک بسیار بکار می دارد . این نوشته  
عبارات از شعرخی است که مسیو دوبو ا مؤلف معروف فرانسوی در  
کتاب خود (لاپرس) که در زمان محمد شاه تألیف نمود مینگارد .  
مؤلف مذبور می گوید : یکی از شیوهای پادشاه ایران است

که در فرشاهای بسیار بکار می برد و بر این درفشها دو نقش نگاشته می شود یکی نقش نیغ دو سر علی (ذوالفقار) و دیگری صورت شیر خوایده‌ای که خورشید از پشت او در می آید . این دو نقش را در کوشک پادشاهی نیز نگاشته‌اند . همچنین بر نشانهایی که شاه ایران به سپاهیان و سر کردگان و نمایندگان اروپائی بنام نواختن ایشان می دهد نیز این دو نقش هست ۱.

مؤلف دیگری از فرانسویان مسیو لانگله<sup>۲</sup> که پیش از دو بود زمان فتحعلی شاه کتاب کوچکی در باره ایران<sup>۳</sup> نگاشته او نیز از شیر و خورشید یاد نموده و شگفت است که نام «مهر و شیر» با او میدهد و دانسته نیست که این عبارت را از کجا برداشته است . لانگله پنداشته که شیر و خورشید از باز مانده‌های ایران باستان و یادگار آتش و آفتاب پرستی ایرانیان دیرین است . می گوید بهمچشمی سلطان سليم سوم عثمانی که نشان «هلال» را اختراع نموده و پادشاهان عثمانی آنرا باوروپائیان و دیگران از ترسیان می بخشند فتحعلی شاه هم نشان «مهر و شیر» را درست نموده است ۴.

از این نوشهای پیداست که در زمان فتحعلی شاه و محمد شاه بر درفشها دو نقش می نگاشته‌اند یکی شیر و خورشید که شیر خوایده بوده دیگری نیغ دو سر یا ذوالفقار . و این دو نقش را بر دیوارهای کوشک پادشاهی نیز می نگاشته‌اند . همچنین دو نشان از این دو نقش درست کرده بودند چنانکه هم اکنون این دو نشان

معمول است و در وزارت نخانه ها بویژه دروزارت جنگ بکسانی که در خور نواختن باشند بخشیده می شود .

ولی فلوسهاي از فتحعلی شاه در دست هست که گذشته از شیر و خورشید تقشهای دیگر نیز از خورشید تنها و مرغ و ماتند آینها بکار رفته و در شیر و خورشید در برخی شیر ایستاده است نه خوابیده .

از همان زمانها یکرشته فلوسهاي نیز در دست هست که شیر تنها و خوابیده است و اگرچه تاریخ درستی در هیچکدام پیدا نیست ولی از شلل سکه ها یقین است که در زمان قته علی شاه و محمد شاه یا در آغاز های پادشاهی ناصر الدین شاه زده شده است . اما تا کنون نگارنده در هیچ فلوسی پاسکه تقره ای نقش ذوقفار را ندیده ام . گویا این نقش را در سکه ها هرگز بکار نبرده باشند .

اکنون میرسم بدورة ای که شیر و خورشید نشان رسمی ایران می گردد . تفصیل این سخن آنکه از ناصر الدین شاه یکرشته فلوسهاي با نقش شیر و خورشید در دست هست که شیر خوابیده ولی از هر حیث ماتند شیر نشانهای امروزی است . تاریخ این فلوسها ۱۲۷۲ و این سالهاست . ولی در یکرشته فلوس های دیگر که نیز در دست است و چند سال بس از آن فلوسها در ۱۲۸۴ و آن نزدیکیها زده شده نلا گهان شیر پنا خاسته و برای نخستین بار شمشیر بدست گرفته است .

از اینجا پیداست که شمشیر بدست گرفتن شیر از سال ۱۲۸۰ و آن نزدیکی هاست و ما گمان می کنیم که نشان رسمی ایران شدن شیر خورشیدهم از همان زمان آغاز کرده .

بدین تفصیل که در زمانهای پیشین در ایران و دیگر دولت‌های مشرق این رسم که هر کدام نشان خاصی برای خود داشته باشد نبوده. چنان‌که دیدیم در زمان صفویان و دیگران شکل‌های گوناگون بکار میرفته. در زمان فتحعلی شاه که دیگر شکل‌ها را از میان بوده بودند باز در درفشها گذشته از شیر و خورشید نقش ذوق‌الفار را هم بکار می‌برده اند و بر سکه‌ها مرغ و آفتاب را هم می‌نگاشته‌اند. بهر حال این یقین است که در قنهای باستان نشان دولتی باین معنی که امروز هست نبوده. لیکن در زمان ناصر الدین شاه که ایران با دولت‌های اروپا رابطه بسیار یافته ناچار شده که همچون آن دولت‌ها این نیز نشان خاصی داشته باشد و برای این کارگویا دو شکل ذوق‌الفار و شیر و خورشید پیشین را یکی کرده و آن شمشیر را که به تنهائی نشانی بوده بست شیر داده اند. چیزی که هست پس شکوه امام تبغیث دوسر بست شیر نداده اند. از همین زمان است که شیر و خورشید شکل ثابتی پیدا کرده که در همه جا یک شکل نگارده شده و می‌شود. بدینسان که در همه جا روی شیر بسوی دست چپ و دمچه بر انجیخته و گردش بالدار است و بیوسته ایستاده رویش بر گشته بسوی بیرون است<sup>۱</sup>.

۱ - تفاوت بزرگ دیگر شیر و خورشیدهای امروزی با شیر و خورشیدهای پیشین اینست که شیر امروزی بالدار است و در نقشهای پیشین چنان‌که در گراورها دیدیم شیر بی‌بال بوده. این نکته را یکی از دانشمندان روسی که در تهران تدریس دارد نگارنده بادآوری کرد که شیرهای ایران که ناصدو دویست سال پیش بسیار فراوان بوده و اکنون کم شده هم نر و هم ماده‌شان بی‌بال است و از اینجاست که در نقشهای پیشین همه جا شیر بی‌بال نگاشته‌اند. و شیر بالدار که از زمان ناصر الدین شاه بدینسوی دیده می‌شود از روی نقشهای اروپاست.

مگر در نشانهای وزارت خارجه که هنوز بشكل زمان فتحعلی شاه  
شیر خواهد است. و گویا این تفاوت بروای پاره جهت های سیاسی  
و پیاس از تباطی است به میان آن وزارت خانه و دولت های پیگانه هست.  
در اینجا هم یک رشته از فلوس های قاجاریان را گراور

نمایم:



شماره یک از سکه های فتحعلی شاه است زیرا تاریخ ۱۲۲۲  
وارونه وار در زیر آن پیداست. شماره دو از آن سکه هائی است  
که گفتم گویا از زمان فتحعلی شاه باز مانده باشد. شماره سه از  
آن رشته فلوس های ناصر الدین شاه است که گفتم در سال ۱۲۷۲  
و آن تزدیکیها زده شده اند. از شماره چهار که در تبریز زده شده  
نگارنده دو دانه بیشتر در تصرف ندارم و با آنکه از شمشیر شیر  
هو بیاست که پس از سال ۱۲۸۰ که تاریخ رسمی شدن شیر خورشید

است زده شده باشکل ثابت هش مزبور یکسان نیست . ولی این فلوسها بسیار کم است . شماره پنجم از آن رشته فلوسهاست که گفتیم پس از سال ۱۲۸۰ از داده شده و نخستین سکه ها باشکل رسماً شیر و خورشید می باشند . در اینجا دم شیر فردآ و مخملی سپس آنرا برانگاشته که اکنون هم بدمن شکل می نگارند .

در اینجا ما از تاریخچه شیر و خورشید پایان میرسد . ما آنچه میدانستیم تا اینجا نگاشتیم ولی بی گفتگوست که از نوشته های کهنه وزارت خانها و فرمانهای کهنه که در پاره ای از خاندانها هست میتوان آگاهی های دیگر بدست آورد . بویژه در باره گزارش های آخری شیر و خورشید که از ارشیو وزارت خانها بویژه وزارت خارجه میتوان استفاده فراوان جست . افسوس که مادرسترسی باین آرشیو ها نداشتم و امیدواریم که دیگران آنچه از این راه آگاهی دارند آنان نیز نوشته و چاپ نمایند که موضوع هرچه بیشتر روشن و آشکار شود . در پایان سخن این نکته را می افزاییم که با آنکه شاعران و نویسندگان ایران پیوسته بی مضمون میگردند واز هرچه دیدنی و پنداشتنی است استفاده می جویند گردد شیر و خورشید کمتر گردیده اند با آنکه دیدیم از قرنهاست که شیر و خورشید در ایران معروف و مشهور گشته است و باستانی جائی در ادبیات پارسی داشته باشد .

گو که این شاعران داستان شگفت و شیرین شیر و خورشید را که مادر این تاریخچه نگاشتیم نمیدانسته اند نه خود شکل هزبور همگونه شگفتی دارد ؟ بلکه ما دیدیم که یش از پیدایش این شکل قطran از ارتباط پنداری شیر و آفتاب استفاده جسته و مضمون زیبائی در آورده است . پس از پیدایش شیر و خورشید که این ارتباط استوار تر گردیده باستانی بیشتر بکار شاعران آید :

تا آنجا که ما میدانیم تنها شاعری که باد شیر و خورشید در  
شعر کرده انوشه رون ملک الشعرا صبوری است که این دو یتی از وست :  
گوشیر نشان دولت جاوید است      خورشید پیش اوست هر کس دید است  
ان ترک پرسک کاین نشان هشته بسر      شیری باشد که روی او خورشید است .  
همو در قصيدة‌ای که در ستایش موید الدوله والی خراسان و در  
باره شمشیر فرستادن ناصر الدین شاه برای او سروده می‌گوید :  
چون نشان شاه ما خورشید و شمشیر است و شیر داده شمشیری بدست شیر خود خورشید وار .

### نحوه

در اثنای چاپ تاریخچه که هنوز صفحه‌های آخری چاپ  
نیافته بود ناگهان دانه دیگری از سکه مسی که در صفحه ۱۹ باد آن  
کرده این از بازار بدست آوردم و خوشبختانه نوشتای آن همه  
خواناست : بدین شرح که بریکروی بر فراز شیر و خورشید عبارت  
«الجایتو سلطان محمد خلدالله ملکه» و بر دیگر روی در میانه عبارت  
های لا الہ الا الله محمد رسول الله علی ولی الله و برگرد آن نامهای  
دوازده امام نکاشته شده . در سکه پیشین هم نام پادشاه و هم عبارت  
«علی ولی الله» و هم نامهای امامان سایده شده ایست که نمیدانستیم از کدام  
زمان و کدام پادشاه است ولی خوشبختانه پیدا شدن این دانه دومی دشوار مارا  
آسان ساخت و دانستیم که از آن سلطان محمد خدا بنده مغول است و  
نقش شیر و خورشید بر سکه ها در زمان مغولان نیز معمول بوده .  
بلکه باید گفت در زمان ایشان است که این نقش از آسیای کوچک  
با این آمده و معروف گردیده است .

THE  
HISTORY OF "THE LION AND SUN"

---

BY

S. A. KASRAWI TABRIZI

M.R.A.S.

---

Tehran



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

شماره کتابخانه ملی ۲۲۱۵ تاریخ ۱۵/۱/۲۷

بها ۳۰ روپای